

Qinerseq nakasuup paavani kræfteqarneq

Kræft i Prostata



Imarisai



Saqqummersitsisoq: Neriuffiit Kattuffiat * 2016

Ilusaa siuleq, naqitnera siulleq

Ilioraasoq: ReneDesign

Assit: Johanne Olsen

Quppersaakkamit uuminnga nutsigaq: Kræft i Prostata

Nutserisoq: Else Noahsen Olsen

Kukkunersiuisoq: Johanne Olsen

- 4** Aallaqqaasiut
- 6** Qinereq nakasuup paavani kræftip malunniutai qanoq ittuuppat?
- 7** Qanoq misissuisoqassava?
- 11** Qanoq napparsimatigaanga?
- 13** Qinersimi nakasuup paani kræfti sumiissusersisaq qanoq katsorsarneqartarpa
- 18** Qinersimi nakasuup paani kræfti siaruaattumik qanoq katsorsaasoqartarpa?
- 24** Katsorsaariaatsinik allanik pegarpa?
- 27** Katsorsartinneq naammassippat qanoq pissaanga?
- 29** Ajorunnaarsinnaavunga
- 30** Kræftimi peerneqarsinnaanngippat?
- 32** Atoqateqartarnerami
- 35** Sooq qinereq nakasuup paavani kræfteqalersoqartarpa?
- 36** Nammineerlunga qanoq iliorsinnaavunga?
- 39** Oqaatsit allattukkat
- 41** Suut allat aamma atuarsinnaavakka?
- 42** Sumi siunnersorneqarnissannik ikiorneqarsinnaavunga?
- 43** Qinereq nakasuup paavaniittoq (prostata)

Aallaqqaasiut

PROPA - Qinerseq nakasuup paavani kræfteqartut peqatigiiffiat
Qinerseq nakasuup paavaniittoq

Kræftimik nappaatip suussusersinera inunnut amerlanernut tupan-
nartumik kinguneqartarpoq. Qisuariaatsit assigiinngitsorujussuupput.
Amerlasuut annilaanganerujussuarmik tikinneqartarput, inuunerminnik
navianartorsiortitsisinnaasumik nappaateqalernertik pillugu. Nappaa-
tip suussusersinera inuit ilannut iliuseqarnissamik sapilersitsisarpoq,
tassani pissutaasarpoq suut tamarmik tassangaannaq siumut taku-
neqarsinnaanngitsutut aamma ingasappallaartutut misinnartarmata.
Allat nappaammik qaangerniarnissaanut katsorsarneqarnissaminnullu
pilarsaaruserlutik aallartittarput.

Una atuagaaraq nappaat katsorsartinnerlu pillugit apeqqutigisannik
arlaqartunik aallerfigineqarsinnaavoq.

Aamma tassani sumi siunnersorneqarsinnaaneq allanullu ilittut nap-
paateqartunut attaveqarsinnaanerit atuarsinnaavat.

Qinerseq nakasuup paavaani kræfteqarneq nappaataavoq sualuttoq.
Angutini amerlanerni nappaat pileriartortarpoq arriitsumik, aamma
ukiut 10-15-init qaangiutereeraangata tinuneq malunniuttarluni ima-
luunniit siaruaattarluni. Inuit ilaanni sukkanerusumik nappaat pileriar-
tortarpoq.

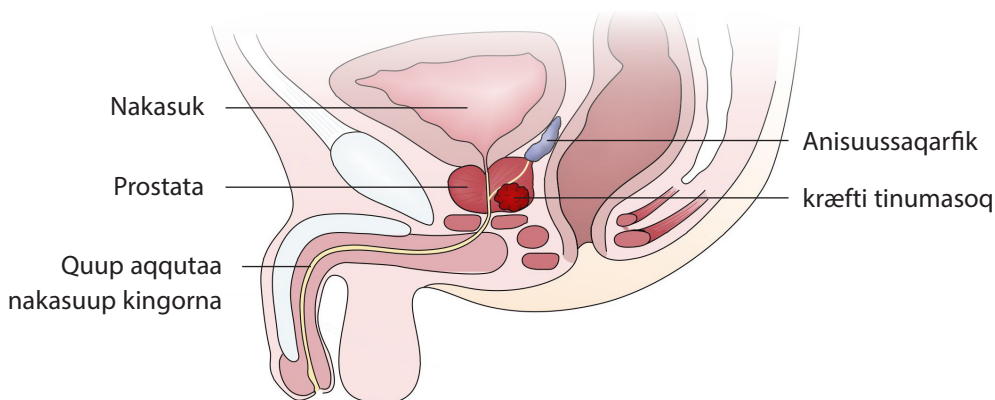
Nappaatit atugaaneri assigiinngillat, taamaattumik nappaatit pillugu
apeqquteqarfigisinnaasatit tassaapput nakorsat peqqissaasullu ilinnik
katsorsaasut, taakku nappaativit qanoq ittuuneranik akissuteqarfigil-
luarnerusinnaavaatsit.

November 2013

Qinerseq nakasuup paavani kræft- ip malunniutai qanoq ittuuppat?

Qinerseq nakasuup paani kræfteqarnermi malunniutit allanngorartuu-
sarput, aammalu anikkajuttarlutik

Quiniarnermi ajornartorsiuteqarneq qasungasumik qinngornilimmik,
quikulanerit, aamma nakasuup imaarlua sinnaannginneranik malus-
sarniartarneq nappaammut malunniutaasinnaasarput. Qaqutigunnarli
quumi anisuumiluunniit aattaqartarpoq.



Aamma angutini kræfteqanngitsuni quiniarnermik ajornartorsiuteqar-
tarneq nalinginnaasusarpoq.

Qinerseq nakasuup paani kræfti avataatungaaniittunut siaruaassinnaa-
sarpoq, imaluunniit timip pisataanut allanuat aakkut aamma imerajuup
taqaasigut siaruaassinnaalluni, taamaattoqartillugulu malunniutit
tassanngaanniit pilersinnaasarput.

Qinerseq nakasuup paani kræfti qinersini silarlarni pilikkajunneru-
sarput, taamaammallu tinuneq quup aqputaanut kiggigunneq ajorput,
tinunertulli ajunngitsutut angissuseqartarluni.

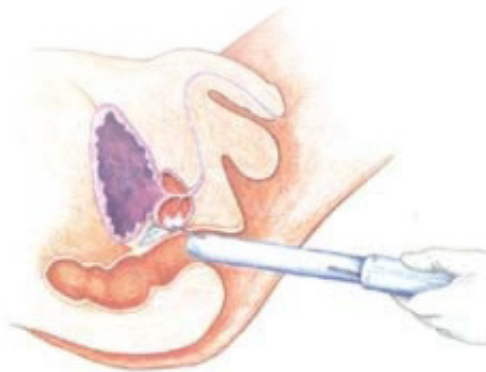
Taamaattumik amerlasuut qinerseq nakasuup paani kræfteqartut
malunnaateqarneq ajorput.

Qanoq misissuisoqassava?

Nappaatip suussusersinnginnerani misissortinnerit arlallit ingerlataqarput. Inussat atorlugit misissuineq, aaversinneq, timip iluanik misissuineq, maligaasat tusaaneqarsinnaanngitsut atorlugit (ultralyd) misissugassanik peersineq, aamma assinngorlugit misissuinerit, (Scanninger) assinngorlugit misissuinerit qinarseq nakasuup paani kræfteqartoqarneranik paasiniaanermi pingaaruteqartarpoq. Taakkulu aamma katsorsartinnerup naammassereernerani nappaatit nakkutiginerani atorqartarlutik.

Inussat atorlugit misissuineq

Prostata qinersiuvoq, taannalu erlummot qanittuaraalluni inissisimaluni. Taamaammat nakorsap inussani atorlugit qinersip tunua maluginiarsinnaavaa, taamaalillunilu angissusaa aamma nalilersinnaallugu, issorsimassusaa, qaavalu. Qinarseq nakasuup paani kræfteqartoqarneranik pasitsaassisoqartillugu misissuineq taanna aaversinnerlu misissuineri siulliusarput.



Nakorsap qinarseq nakasuup paani pissusissamisuunngitsumik maluginiaqarnermini inussani atorlugit misissussavaa. Misissuineq taaneqartarpoq rektal eksploration.

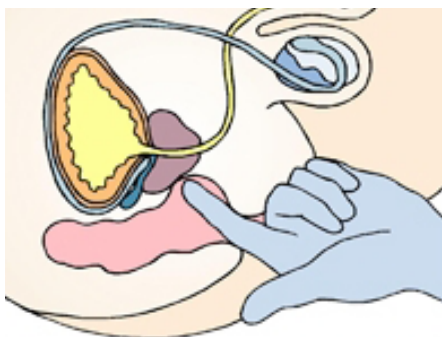
Aaviinikkut misissuineq

Aaviinikkut misissuinermi ilaatigut aanni PSA-p annertussusaa (Prostata Specifikt Antigen) misissorneqartarpoq. Qinersimi nakasuup paani PSA taamaallaat pilersarpoq, aammalu qinersimit ajunngitsumit annertu-laartoq aakkut ingerlaalersinaasarluni. Taamaammat aammi pigisai nalinginnaasut PSA-mit pilersinnaasarpur. Qinersimi nakasuup paani nappaateqalersimappat, aammi annertulaartumik PSA-mik nassaar-toqarsinnaasarpur. Qinersimi nakasuup paani PSA annertoq kisimi pissutaaneq ajorpoq. Assersuutigalugu qinereq nakasuup paani ajunngitsumik naasorneq, kiisalu qinersimi nakasuup paani aseruut-toorneq aamma nakasummi annertuumik PSA-mik pilersitsisinnaasarmat. Taamaattumik misissuinerit allat aamma pisariaqalertarput, tassani paasinjarlugu ilumut kræfteqartoqarnerisq.

Maligaasat tusaaneqarsinnaanngitsut atorlugit misissuineq

Qinereq nakasuup paani aamma timip iluanik misissuineq, maligaasat tusaaneqarsinnaanngitsut qaammartartoq atorlugu erluqqoortillugu misissuinermi atornerqartarpoq. Maligaasat tusaaneqarsinnaanngitsut nassitsissutaata assikkut takutissinnaavaa qinereq nakasuup paani. Misissortinneq inussat atorlugit misissortinnertullu iluaatsumik misigineqarsinnaasarpur.

Maligaasat tusaaneqarsinnaanngitsut qaammartartoq atorlugu erluqqut tinuneqarnerisq misissuisoqartarpoq, aamma misissugassamik peersisoqartarluni. Misissuineq taaneqartarpoq transrektal ultralyd (TRUS)



Misissugassamik peersineq (biopsi)

Maligaasat tusaaneqarsinnaanngitsut atorlugit qaammartartooq atorlugu nakorsap meqqut misissugassamut isertissavaa, misissugassanik peersinermi (biopsier). Misissuinermi ataatsimi misissugassat qulit aqqaneq marlulluunniit tiguneqartarput. Misissugassatut tigusat allisit-siutikkut misissornerisigut paasineqartarpoq ilumut qinersimi nakasuup paani kræfteqarnersoq.

Kræftimik nassaartoqarpat, taava kræftip qanoq saassussumatutiginera Gleason-scoren atorlugu misissuinnikkut naliliisoqartarpoq, taannalu marlunniit qulit tikillugit annertussuseqarsinnaasarpoq. Ullumikkut amerlasuunit Gleason-scoren qinersimi nakasuup paani kræfteqaleqqajaanermut killiffittut 2-miit 5-imut annertussusillittut nalilersuutigineqartarpoq.

Unitsinneqarnak misissugassanik peersivigineqassaait. Misissortinneq iluaassinnaasarpoq annernarlunilu, kisianni assigiinngitsumik misigineqartarluni. Aseruuttoornissamut aarlerinartooq pinaveersimatiniarlugu misissugassanik peersisoqalerpat antibiotika-nik nakorsaasereqassaait. Misissugassanik peersisoqareerneratigut quut aattaqalaarsinnaavoq, anisooqalaarluni, aamma anartaqalaarluni. 38,5 sinnerlugu kissarneqalissagaluaruit, taava misissugassamik peersivigitiffinnut ingerlaannarlutit saaffiginnissaait.

Tarrarsuinnikkut misissuineq immikkut ittoq

Tarrarsuinnikkut misissuineq immikkut ittoq ingerlanneqartarpoq, tassani nakorsap imerajuup soruiarneqartarfianut kræftip siaruaassimanissaa pasitsaakkuniuk, kisianni saanernut siaruaassimanngitsoq. Tarrarsuinnikkut misissuineq immikkut ittoq ingerlanneqartarpoq, tassani qinngortartillutit katsorsartissaguit.

Tarrarsortinneq tarrarsuisarfimmi ingerlanneqartarpoq, tassani akiummi innangatinneqassallutit, tassanngaanniillu tarrarsuummut sullulimmut isertinneqassallutit. Ilaannikkut misissuut uloriananngitsoq atorneqar-

tarpoq, taannalu taqaaqqannut ilummut kapillutit tunniunneqassalluni. Misissortinneq minutsini 15-inik sivilissuseqartarpoq.

Knoglescinticrafi

Nappaatip saanernut siaruaasimanissaa takuniarlugu, taava misissuineq Knoglescinticrafi-mik taaneqartartoq atorlugu misissorneqassaatit. Taanna radioaktivinik imerpalasumik atortoqarluni taqaaqqannut ilummut kapillutit tunniunneqassaaq. Tamatuma kingorna timit assiliivim-mik immikkut ittumik assilinqassaaq, taamaalilluni kræfti saaninnut siaruaassimansooq takuneqarsinnaalissalluni. Misissuineq akunnermik ataatsimik sivilissuseqassaaq, unitsinneqassanngilatillu. Aamma ippin-nartoqanngilaq.

MR-scanning

Kræfti saanernut siaruaassimappat, taava Knoglescinticrafi-mik taaneqartartoq atorlugu tarrarsuinikkut misissorneqassaatit, imaluunniit MR-scanning-imik timivit ilaanut nappaammik siaruarfigineqarnissaa pitsaassamut misissorneqassallutit. MR-scanning CT-scanning-itulli ingerlanneqartarpoq, kisianni nalunaaquttap akunnera angullugu sivilissuseqarluni.

Imerajuup sorujuarneqartarfii misissuineq

Nakorsap kræftip imerajuup sorujuarneqartarfii kuutsiniittunut siaruaassimasinnaanerani aarlerinaateqarnersooq naliliiffigissavaa. Aarlerinaat annertungaatsiarpat, taava imerajuup sorujuarneqartarfii pilataanikkut peerneqassapput, piikkallu allisitsiutikkut misissorneqassallutik. Imerajuup sorujuarneqartarfii qinngortaaannginnermi pilallugit peerneqartarput, imaluunniit annertuumik qinersimi naka-suup paani peersinermut atatillugu suliarineqartarlutik. (prostatektomi) takuuk qupp.

Qanoq napparsimatigaanga?

Nappaativit sumut killinnera aallaa-vigalugu qanoq katsorsartissaner-sutit nakorsat nalilersuiffigissavaat. Misissortinnerit tunuliaqutaralugu nappaativit sumut killinnera paasi-neqassaaq, Gleason-scoren atorlugu misissuinikkut PSA-qarninnik kisitsisit takuneqarsinnaalissagamik.

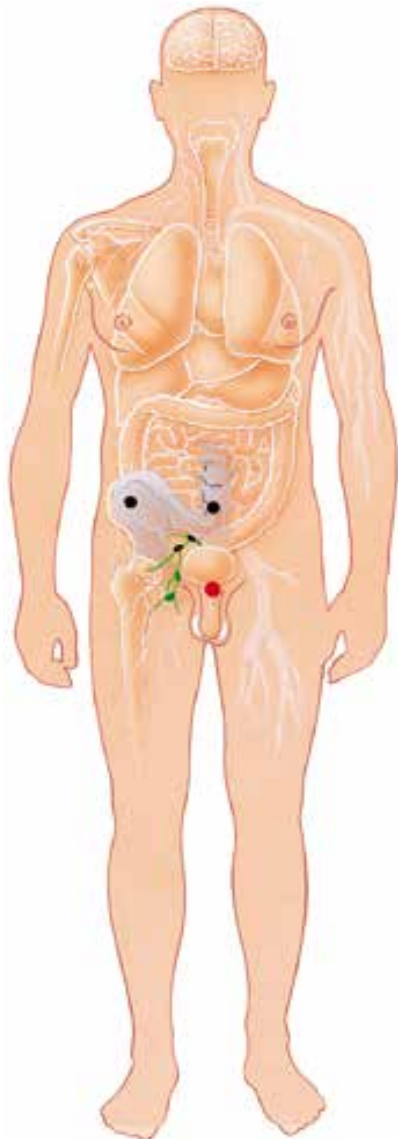
Qinersimi nakasuup paani kræfti immikkoortillugu taaguuserneqartar-poq, tassalu sumiissusersisaq, sumiif-fimmi siaruaattoq aamma qinersimi nakasuup paani kræfti siaruaattoq.

Qinersimi nakasuup paani kræfti sumiissusersisami kræfti avataanut siaruaassimangitsoq.

Qinersimi nakasuup paani qa-nittumi kræfti qinersimi nakasuup paava akimorlugu tinuneq naasima-soq, kisianni imerajuup sorujuiar-neqartarfinut saanernulluunniit siaruaassimangitsoq.

Nappaammi siaruaassimasumi kræfti imerajuup sorujuiarneqartar-finut aamma/ imaluunniit saanernut siaruaassimasoq.

Qinersimi nakasuup paani kræfti siaruaakkaangami imerajuup soru-juiarneqartarfinut aamma saanernut siaruaateqqaartarpoq.



Nappaativit sumut killinnera aallaavigalugu qanoq katsorsartissaner-
sutilit nakorsat nalilersuiffigissavaat. Misissortinnerit tunuliaqutaralugu
nappaativit sumut killinnera paasineqassaaq, Gleason-scoren atorlugu
misissuinikkut PSA-qarninnik kisitsisit takuneqarsinnaalissagamik.

Qinersimi nakasuup paani kræfti immikkoortillugu taaguuserne-
qartarpoq, tassalu sumiissusersisaq, sumiiffimmi siaruaattoq aamma
qinersimi nakasuup paani kræfti siaruaattoq.

Qinersimi nakasuup paani kræfti sumiissusersisami kræfti avataanut
siaruaassimangitsoq.

Qinersimi nakasuup paani qanittumi kræfti qinersimi nakasuup paava
akimorlugu tinuneq naasimasooq, kisianni imerajuup sorujuiarneqartar-
fiinut saanernulluunniit siaruaassimangitsoq.

Nappaammi siaruaassimasumi kræfti imerajuup sorujuiarneqartarfi-
nut aamma/ imaluunniit saanernut siaruaassimasooq.

Qinersimi nakasuup paani kræfti siaruaakkaangami imerajuup sorujuiar-
neqartarfiinut aamma saanernut siaruaateqqaartarpoq.

TNM-imi immikkoortiterinermi naalisaatit

T1: kræfti misissugassanik peersinermi taamaallaat takuneqarsinnaasoq.
(sumiissusersisaq)

T2: tinuneq qinersimi nakasuup paavanut killilik. (sumiissusersisaq)

T3: tinuneq qinersimi nakasuup paavata avataanut naasimasooq. (sumiif-
fimmi siaruaattoq)

T4: tinuneq timip pisataanut allanut naasimasooq (siaruaattoq)

N0: imerajuup sorujuiarneqartarfiinut siaruaanneqanngitsoq

N1: kuutsimi imerajuup sorujuiarneqartarfiinut siaruaassimasooq.
(siaruaattoq)

M0: timimi allanut siaruaassimangitsoq

M1: timimi allanut siaruaassimasooq. (siaruaattoq)

Qinersimi nakasuup paani kræfti sumiissusersisaq qanoq katsorsarneqartarpa

Qinersimi nakasuup paani kræfti katsorsassagaanni, nappaatip killiffia apeqqutaatinneqartarpoq, takuuk qupp.

Qinersimi nakasuup paani kræfti tamaat katsorsarnissaa pisariaqann-gilaq. Qinersimi nakasuup paani kræfti saassussiumatuujunngitsoq nakorsap nalilerpagu, taava PSA atorlugu nakkutiginnissaanik aamma nutaanik misissugassanik peersinissaq innersuussutigissavaa. Ukiuni tulliuuttuni PSA qaffassagaluarpas, taava nappaat katsorsarneqarsinnaalissaaq.

Angutini qinersimi nakasuup paani kræfti sumiissusersisamik, aamma sumiiffimmi siaruaattumik nappaateqartut ajorunnaarutissaat siunertaralugu katsorsarneqarnissamik neqeroorfingineqarsinnaapput.

Ajorunnaarsitsilluni katsorsaanernik assigiinngitsunik marlunnik uppersakkamik qinersimi nakasuup paani kræfti sumiissusersisamik katsorsaasoqarsinnaavoq: pilattaanikkut aamma qinnngortaanikkut. Qinersimi nakasuup paani sumiiffimmi siaruaattoq pingaarnertut qinnngortaanikkut katsorsarneqarsinnaavoq, takuuk qupp.

Pilattaaneq

Pilattaanermi radikal prostatektomi-mik taaneqartartumi, qinersimi nakasuup paava peerneqartarpoq, aamma anisuussaqaarfiit nassat allit ilaani akimut pilatsinikkut, imaluunnit qinnngut atorlugu robot ikiorsiul-lugu pilattaanikkut.

Quup aqqutaa qinersimi nakasuup paavatigut ingerlaartarpoq. Taamaammatt nakasuk quup aqqutaanik ilallugu mersuunneqartarpoq, qinersimi nakasuup paavata ataaniittoq ilanngullugu. Quisaat amitsunguaq quup aqqutaanut aamma nakasummut ikkunneqassaaq, taannalu ulluni 7-14-ini atatinneqassaaq mersuunneq maminniassamat.



Sianiutit tissassinnaanermut iluaqutaasartut qinersimi nakasuup paava ammut atuarlugit inissisimapput, taakku aamma ilaatigut immikut pisoqartillugu ajoqusinngitsoorneqarsinnaasarput. PSA aallaavigalugu nakorsap naliliiffigissavaa Gleasons score aamma nappaatip killiffia malillugu periarfissaqassanersoq. Nappaat saassussigajuttuuppat, taava kræftip ipiutaasartaasa tamarmik peerneqarnissaat pingaartuuvoq. Tamaattumik sianiutit tissassinnaanermut iluaqutaasartut peerneqanngivinnissaat pinngitsoorneqarsinnaaneq ajorpoq.

Eqqumiikkaluamik pilatsereernerpit kingorna ullut marluk pingasulluunniit uninngassaatit.

Pilatsereernerup kingorna sunniutaasartut

Pilatsereernerup kingorna piffissap ilaani amerlanerit querusunnermik nakkutiginnilluarsinnaaneq ajorput, kisianni pitsanngoriartupallartarpoq. Pilatsereernerup kingorna ukioq ataatsip qaangiunnerani, suliaritissimasut amerlanerpaartaat nalinginnaasumik quisinnaaleqqittarput. Taassuma tungaanut ilupaqutini alliaqutaqartarnissaq pisariaqartasaaq, kusernerit tuffissaannik.

Sivisunerusooq isigalugu nakasummik nunusinnaannginneq ajornartorsiutaasarsinnaavoq (Inkontinens), aamma tissassinnaannginnermik ajornartorsiuteqartarneq (impotens). Inkontinens matoqqalluanneginermik kuuttoqalaartarnermik pilersitsisassaaq assoroornerni, assersuutigalugu kivitsernerni, quersornerni aamma tangajornerni. (stress-inkontinens).

Tissassinnaajunnaanerit aarlerinaat pilatsereernermit annertusarpoq. Atoqateqarnissamat kajumissuseq pilatsereernermit piivinnek ajorpoq, kisianni tissassinnaanermut pisinnaasap amigalartarnera anguterpassuarni pilatsinnikuni ajornartorsiutit atugaasarpoq.

Amerlasuutigut nakorsaat atorlugu katsorsaasoqarsinnaavoq, takuuk qupp. Anisoorsinnaajunnaarneq angutini tamani atugaasarpoq, tassani anisuussa qarfit peerneqarsimaneri pissutaalluni.

Qinngortartilluni katsorsartinneq

Qinngortartilluni katsorsarneqarnermi kræftip sananeqaatai aserorter-neqartarput. Qinngortartinneq qallikkut katsorsartinnertut pineqar-sinnaavoq, qinngornerit qinngortaammit ameq akimorlugu qinersimi nakasuup paavanut pisarput. Qallikkut qinngortaaneq unitsinneqarani ullut tamakkiallugit sap.ak. arfineq pingasuni ingerlanneqartarpoq. Pisarnertut saviminernik pingasunik

Pujortarneq aamma imigassaq – ullormut sisamat sinnertaraanni - aseruuttorneyit, uummatikkut- aamma puakkut ajornartorsiuteqalerne-rit, kiisalu aanaalernissamut aarlerinaatit annertunerulernerit aamma ikit allatut pissuseqalersinnaaneri pisinnaapput.

Pilatsinnissannut aarlerinaatit annikillissinnaavatit pujortarunnaar-nikkut, aamma aarlerinaatinut killissarititaq appasinnerpaamik atortin-nerisigut.

Oqimaappallaarnerup aarlerinaatit annertunerulernerinut aamma ajornartorsiortitsilersinnaapput, tamanna pilatsinnerup nalaani, aamma pilatsereernerup kingorna pisinnaavoq.

Peqqinnissamut qullersaqarfiup pilatsinnissaq pillugu tamanut inassuti-gisaa tassaavoq:

- Killissarititap appasinnerpaamik atortinnissaa
- Pilatsinnissap tungaanut sap.ak. sisamat imigassartorunnaa-vinnissaq, nalinginnaasumik ullormut sisamat imertarsimagukkit.
- Pilatsinnissap tungaanut kingusinnerpaamik sap.ak. arfinillit sioqullugit pujortarunnaavinnissat

Nakorsat qinngortaammik eqqorniagassaannik ilisiffigineqassaatit. Taamaallilluni qinngortakkat avammut killilersimaniarnissaat annikilli-

sarneqassamat, aamma saniatigut sunniutaasartut. Katsorsartinneq annernartoqangilaq, minutsialunnguaannarnilu pinerit tamaasa sivivussuseqarluni.

Brachyterapi

Timip iluatigut qinngortaanikkut katsorsaaneq

Timip iluagut qinngortaanikkut aamma katsorsaasoqarsinnaasarpog (Brachyterapi) Katsorsaaneq ilisimajunnaarsinneqarlutit radioaktivinik 'korn'-inik qinersimi nakasuup paavanut ikkussivigineqassaait. Korn-it qinersimi nakasuup paavaniitinneqaannassapput, kisianni radioaktiveqarneq piffissap ingerlanerani nungukkiartuaassaaq. Brachyterapi radioaktivinik korn-inik katsorsaaneq kisiat tunniunneqartarpoq, silataagut qinngortartinnermik ilaqarani.

Napparsimasut ilaat sullulik amitsunnguaq atorlugu qinngortarneqartarput, taannalu qinersimi nakasuup paavanut ikkunneqartarpoq. Radioaktivimik sivikitsukullammik sullulik amitsunnguaq atorlugu qinngortammik qinersimut nakasuup paavanut isertitsivigineqartarput (aallarfigineqartarput) katsorsartereernermilu sullulik peerneqaqqittarluni. Timip iluagut qinngortaalluni katsorsaaneq taanna Brachyterapi qallikkut qinngortartinnermik ilaneqakkajuttarpoq.

Brachyterapi unitsinneqarani imaluunniit ulloq ataaseq unitsinneqarluni ingerlanneqartarpoq.

Qinngortartilluni katsorsartereernerup kingorna kingunerluutit Silarlikkut ilorlikkullu qinngortartinnerup assigisaanik kingunerluuteqartitsisarpog, tassani pissutaavoq qinngornerit quup aqqutaa aamma erluk sunnertarmassuk. Kingunerluutit saniatigutsunniutaasartunik nakasummi aseruuttoornertut ittunik sunniuteqarsinnaasarpog, aamma timminermik.

Qallikkut ilorlikkullu qinngortartinneq tissassinnaajunnaarsinnaanermut aarlerinaateqarpoq. Qinngortartereernermi ukiut tallimat kingorna tissassinnaajunnaanermut aarlerinaat 25 %-iusarpog, ukiullu qulit qaangiunnerini 50 %-iulluni. Ukioqqortusiartorneq aamma pissutaqaqtaasarpog.



Qinersimi nakasuup paani kræfti siaruaattup qinngortarlugu katsorsarneqarnera.

Katsorsaannermi atorneqarumanerpaajusartoq kræfteqarnermi killifimmi tassani tassaavoq kræftimik qinngortaalluni katsorsaaneq. Katsorsaannermi siunertarineqartarpoq nappaatip kræftip ipiutaasartaanik tamakkiisumik peersinissaq, ajorunnaarsitsinissaq siunertarlugu.


Napparsimasut sananeqaataasa timimik qisuariatitsisartut atorlugit aamma qinngortaannermik ilallugu katsorsarneqartarput. Sananeqaataatit timimik qisuariatitsisartut (hormonbehandling) qinngortartinnginnermi siulliullugit tunniunneqartarput, tassani tinunerup eqitsinnissaa anguniarlugu, aamma qinngornerit sunniuteqarluarnissaat annertusar-niarlugu.

Sananeqaataatit timimik qisuariatitsisartut qinngortartinnginnermi qaammatit pingasut sioqqullugit aallartinneqartarput, taamalu ukiuni pingasut angullugit ingerlanneqartarluni. Sananeqaataatit timimik qisuariatitsisartut atorlugit katsorsaannermi saniatigut sunniutaasartut ilaatigut qasoqqanermik, sakissakkut anniarnermik, atoqateqarnissamullu kajumikkunnaarnermik kinguneqartitsisarput (libido).

Kræfteqartunut pilersaaruseriikkamik katsorsaaneq

Angutit kræfteqartut pilersaaruseriikkamik katsorsarneqarnissaanut neqeroorfigineqartarput. Pilersaaruseriikkamik katsorsaaneq pisa-riaqanngitsumik utaqqisinneqarnissat pinaveersaarniarlugu misiliu-taavoq.

Ataqatigiissaakkamik misissuinissaq katsorsaannissarlu ilaatigut pi-sariaqanngitsumik utaqqisinneqarnissat pinaveersaarniarlugu misiliu-taavoq.



Qinersimi nakasuup paani kræfti siaruaattumik qanoq katsorsaasoqartarpa?

Angutini qinersimi nakasuup paani siaruaattumik kræfteqartunut katsorsartinnissamut neqeroorfigineqartarput, tassani nappaatip kigaallat-sinnissaa anguniarlugu.

Qinersimi nakasuup paavata avataanut kræfti siaruaassimappat, taava nappaat katsorsarneqarsinnaangilaq.

Kisianni kigaallatsinneqarsinnaavoq. Tinuneq allisarniarluni sunniulluarnissamut angutit kinguaassitikkut sananeqaataasa timimik qisuariatitsisartuinut testosterone-iinut ataniartarput, taakku issunni sanaartorneqartarput. Timimik qisuariatitsisartut akarliinik atuilluni katsorsaaneq kræftip sananeqaataanik testosterone-inik sunniisartut kigaallatsinnissaat siunertaralugu iliuuserineqartarpoq. Testosterone-inik sanaartortut unitsinnerisigut pisinnaavoq, imaluunniit testosterone-ip kræftip sananeqaataanut isertinnaveersaarnersisigut pisinnaalluni. Timimik qisuariatitsisartut akarliinik assigiinngitsunik peqarpoq, aamma ilaatigut katsorsaaneq akuleriissitsinik inglerlanneqartarpoq.

Qinersit kinguaassiutit peerneqarnerat

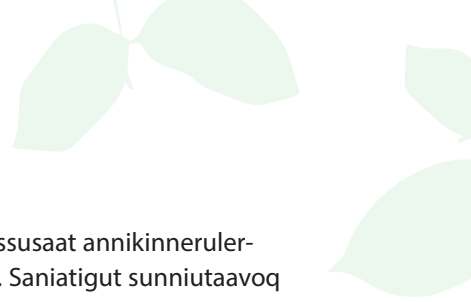
Testosterone-inik sanaartortut issunniittarput, taamalu qinersimi nakasuup paavanut sunniuteqartarlutik allisittaramikkit. Taamaattumik qinersit kinguaassiutinik peersitsinissaq issuit sulinerata atorunnaarsinnissaat siunertaralugu, aammalu testosterone-it annikillisinnaarlugit peer-



sitsisoqartarpoq. Qinersit kinguaassiutinik peersitsinissaq pilattaanikkut nakorsaatinilluunniit pisinnaasarpoq. Pilattaanermi issuit illugiissillugit peerneqartarput. Pilattaaneq taaneqartarpoq orkiektomi, aamma pisisutsit tunngavigalugit timip ilaanik qerititsinikkut ingerlanneqartarluni, tassani uninnissaq pisariaqannginniassammat. Qinersit kinguaassiutinik peersitsinissaq nakorsaammik kapisinikkut aamma pisinnaasarpoq, nakorsaatiip taassuma issummi testosteron-inik sanaartortut unitsittarmagit. Uani nakorsaatinik peqqumaasivik pineqarpoq, taannalu sivilisunerusumik sunniusimasarpoq. Taamaattumik qaammatit pingasut, arfinillit, imaluunniit aqqaneq marlukkaarlugit kapitittassaait.

Qinersit kinguaassiutit peerneqarneranni saniatigut sunniutaasartut

Testosteron-inik sanaartorsinnaajunnaaruit, atoqateqarnissamut kajumissuseq tammassaaq, aamma tissassinnaajunaassaait. Angutit ilaat qasoqqanermik misigisimasarput, isumaat allanngorarlutik, aamma kiakkeruloortarlutik, taakkulu tassanngaannaq takkussinnaasarput. Amerlanerit puallartarput, aamma umiit annikinnerulertarput. Nipili qataannerulerneq ajorpoq, tamannalu angutit ilaasa ernumassutigisarpaat. Anguterpaaluit siulliullutik attaveqarnissartik annikinnerulersit-



tarpaat, aammalu suliaqarnissaminnut kajumissusaat annikinneruler-tarluni, naak siornatigut nuannarisaraluarlugu. Saniatigut sunniutaavoq taamaatut katsorsartittut tamarmik aqqusaartagaat, tassani timimi testosteron-ip annikillinera pissutaalluni.

Katsorsartinnerup aamma saanernik qequiaanermut aarlerinaat aner-tusitittarpaa (afkalkning) taamaammat iisartarkat qequiaatitallit (kalk) nerisanut tapiliullugit aamma D-vitamin-it pisarnissaat innersussutigine-qarpoq, taannalu katsorsartinninnut tapertatut atorsinnaavat.

Nakorsaat Anti-androgen

Aamma qinersimi nakasuup paavani kræfti siaruaattup anti-an-drogen-imik katsorsarneqarsinnaaneranik periarfissaqarpoq, nakorsaat iisartaganngorlugu tunniunneqartarpoq, aamma iisartakkap angutip kinguaassiutai kræftip sananeqaataanut qanillattornissaat pinaveersi-matittarpaat, angutillu kinguaassiutaasa sunniuteqartarneri assertarlugu. Nakorsaat kisimiitillugu imaluunniit nakorsaat hormon-ilik ilanngul-lugu atorineqartarluni.

Nakorsaatip anti-androgen-ip saniatigut sunniutai

Anguterpassuit iviangip qinersimikkut annerisaqartarput, aamma angi-nerulersutut misigisarlugit. Tamanna pinaveersaartinniarlugu sakissat ipiutaasartaasa ataasarlugit qinngortarneqarnissaanik neqeroorfigi-neqassaait. Qaqutigorsuaannaq annikitsumik pilattaanikkut sakissat ipiutaasartaat pilallugit peerneqartariaqartarput. Katsorsartinnerup malitsigisaanik atoqateqarnissamut piumassuseq aamma piginnaasq sunnersinnaasarpaa.

Østrogen

Arnat kinguaassiutaannik katsorsaanerup issunni testosteron-imik sanaartorneq østrogen-ip unitsittarpaa, aamma siusinnerusuklut periaaseq taanna atorineqakulavoq. Ullumikkut østrogen-imik katsor-saaneq immikkut pisuni taamaallaat atorineqartarpoq, tassani issunnik



peersineq, imaluunniit kemortinneq iluaqutaanngippat. Katsorsaaneq kapuut atorlugu pisarpoq. Østrogen ilaatigut iisartaganngorlugu ator-neqartarpoq, tassani kiakkeruluttarneq annikillisinniarlugu, kiakkerulut-tarnerup issuersilluni katsorsartinnerup saniatigut sunniutigisarpaa.

Nakorsaatip østrogen-ip saniatigut sunniutigisartagai

Østrogen-imik katsorsartinneq issuersinnerup saniatigut sunniu-taasartut assigisaanik saniatigut sunniuteqartarpoq, takuuk qupp. Østrogen-imik sivisuumik katsorsartinnermi uummatip aamma aap ingerlaarnerata nappaataanik peqalernissamut aarlerinaat annertusis-sinaavaa. Katsorsaanermi aalajangersimasumik ator-neqartarunnaarne-ranut pissutaasut ilagaat.

Kemoterapi

Kemoterapi nakorsaammik kræftip sananeqaataanut toqunartulinnik katsorsaalluni ator neqartarpoq. Sullulik k---usertittagaq amitsu arann-guuvoq, taannalu taqqakkoortillugu nakorsa at aammut akulerutitinnegartarpoq timimilu tamarmi ingerlaartarluni. Sap.ak pingasunngoraangata eqqumiikkaluamik ukiup affaani unitsinneqarnak kemortittassaatit.

Katsorsaanerup nappaatip saniatigut sunniutigisartagai annikillisittarpai, aamma tamatuma saniatigut inuuneq piffissami aalajangersimasuni sivitsorsinnaallugu. Nappaat siammarsimagaangat kemortinneq aatsaat ator neqartarpoq, aamma kinguaassiutit katsorsarneri iluatsinngikkaangata ator neqartarluni.

Kemortinnermi saniatigut sunniutaasartut

Kemortinnermi kræftip sananeqaatai kisiisa toqunneq ajorpai, sananeqaatit ajunngitsut aamma ilannguttaramigit. Katsorsartinninni meriann-guneq, qasoqqaneq, timip akiuussutissaanik annikillisoornernik, nutsat katannerinik, kiisalu ammip kukiillu sunnerneqarnerinik misigisaqartarput. Katsorsartinneq naammassippat iluaalliutit unissapput, nutsallu naaqillutik.

Kinguaassiutikkut katsorsaanerit nutaat

Qinersimi nakasuup paavata avataanut kræfti siaruaassimasumut katsorsaasarneq sukkasuumik ineriartortinneqarpoq, aamma katsorsaa-riaatsit arlaqartut nutaat ator neqarsinnaangajalerput. Immikkut ilisima-sallit nakorsa atit nutaat atorlugit katsorsaanissaq suliassaraat, aamma nakorsaatinik katsorsarneqarsinnaaneq piumasaqaatitaqarpoq.

Assersutigalugu katsorsaanissap neqeroortigineqannginnerani kemomik katsorsaaneq misilittarneqareersimasariaqarpoq. Immikkoortotami katsorsartiffigisanni sulisut piumasaqaatit pillugit oqaloqatigisinnaavatit.



Abirateron acetat (Zytiga)

Zytiga® timimi testosteron-eqalериartornissamut nakorsaat tamanut mattussisinnaasumik imaqarpoq. Nakorsaat ullormut ataasiarluni iisartakkatut pineqartarpoq. Katsorsartinnerup malitsigisaanik saniatigut sunniutaasartut aarlerinaataani timimi imertaqalerneq annertusisittarpaa, aap naqitsinera qaffatarpoq, kiisalu aammi kalium annikillisarluni. Saniatigut sunniutaasartut taakku akiorniarlugit Zytiga® tartut sanilequtaata ameraasaanut iluaqutigineqartartut ilanngullugit ullormut iineqartassapput.

Enzalutamid (Xtandi®)

Xtandi® nakorsaataavoq anti-androgen-isulli sunniuttartooq (qulaani atuaruk). Nakorsaat binyrebarkhormon ilangunnagu ullormut ataasiarluni iisartaganngorlugu iineqartarpoq. Katsorsartinnermi annikitsuaqqamik saniatigut sunniuteqartitsisarpoq, kisianni nakorsaatip allamik nakorsaammik allannngortitsineq sunnersinnaavaa. Aammut imerpallassaammik atuiitigaluni nakorsaat warfarin (Marivan®)-imik atuinermi pingaaruteqarpoq nakorsaatip eqqumaffiginissaa.

Saanernut attuumassuteqartunik ajornartorsiutinik pinaveersaartinneq

Kræfti saanernut siaruassimappat, taava saanerpi napinissaanut saanerpillu napeqqajaalernissaanut aarlerinaat annertusisimassaaq. Ajornartorsiutit ilaannut ilaavoq katsorsartinneq. Taamaattumik saanninnik ajornartorsiuteqalinnginnissavit pinaveersaartinssaa pingaaruteqarpoq. Timit atorlugu suliaqartarnissat pingaaruteqarpoq. Taakku saniatigut kalk aamma D-vitamin-imik nerisannut tapertaliullugit ullormut marloriarlutit iisisarnissat innersuussutigineqarpoq. Tamatuma saniatigut angutit ilaat nakorsaammik bisfosfonater-nik akiuussutissamillu antigen-imik ajattuisumik (antistof) katsorsarneqartarput.



Bisfosfonater

Zoledronat bisfosfonat-iuvoq, taannalu taqaaqqakkut kusertitsinikkut tunniunneqartarluni. Nakorsaatip saanernik napisoornissaq annikillisit-tarpaa. Akiuussutissanik antigen-imik ajattuisumik (antistof) katsorsar-neqartarneq ukiualunnguit tulliini aggersuni Bisfosfonat-inik taarserne-qarumaarput.

Bisfosfonater-it saniatigut sunniutaat

Bisfosfonater-nik katsorsartinnermi saniatigut sunniutaasartut sallaat-sunnguupput. Katsorsartinneq assersuutigalugu nualluttutut ittumik sunniuteqartarpoq, aamma naakkut iluaallionernik.

Antisof atorlugu katsorsaaneq

Denosumab antistof-iuvoq, taassuma saanernik qajannarsinissaq annikinnerulersittarpaa. Qaammatit taamaasa kapuut atorlugu tunniu-neqartarpoq.

Antisof atorlugu katsorsartinnermi saniatigut sunniutaasartut

Katsorsartinnermi timminneq, kiagoqqajaaneq, aamma kalk-imik ami-gaateqarneq saniatigut sunniutaasartut.

Saniatigut sunniutaasartut pillugit, qanorlu ilillutit annikillisissinnaaneri silisut siunnersuutininik ilitsersuinerinillu ikiorsinnaavaatsit.

Katsorsaariaatsinik allanik peqarpa?

Misileraalluni katsorsaaneq

Misileraalluni katsorsaaneq ilisimatuussutikkut katsorsaariaatsimut nutaamut misissuineruvoq, sunniutigisartagaali iternga tikillugu suli iluamik paasineqanngillat. Assersuutigalugu nakorsaat nutaaq akuersisutigineqannginnerani napparsimasunut nammineerlutik peqataarusuttunut misilitaavigineqaaqqaartarpoq. Misileraalluni katsorsaaneermi aalajangersimasumik pilersaarusiortoqartarpoq (allattaaveqarluni) napparsimasut qanoq amerlatigisut katsorsartissanersut, qanorlu katsorsaaneq sivistigissanersoq il.il. . Allattorsimaffiit apeqqutaallutik aalajangerneqartarpoq kina misileraalluni katsorsaaneermi katsorsarneqassanersoq. Ilaatigut nappaatip sumut killissimanera apeqqutaatinneqartarpoq, aamma nappaatip suussusersiniarnerata nalaani katsorsaasoqassanersoq, imaluunniit kræfteqaaqqilernermi katsorsaasoqassanersoq.

Qallunaat peqqinnissaqarfii misileraalluni katsorsaaneerit atorneqartartorujussuupput. Illillu paasiniavigineqarninni aamma katsorsarneqarninni ilisimatuussutsikkut misileraalluni katsorsaaneermut peqataarusanersutit aperineqassaatit. Oqaatsitigut allakkatigullu paasissutissanik tunineqarnissat piunasaqaatigissallugu pisinnaatitaaffigaat, soorluttaaq piffissap qanoq ilineratigullunniit misileraalluni katsorsartinneqarpiit nalaani akuersinerpit unitsinnissaanut pisinnaatitaaffeqarlutit.

Pilattaanerup iluani katsorsaariaatsit amerlasuut nutaat misissorneqartarput, qinngortaalluni katsorsaaneq aamma qinersimi nakasuup paavani kræfteqarneermut nakorsaatit atorlugit katsorsaaneerit misissorneqartarput. Nakorsaatit atorlugit katsorsaariaatsit arlallit nakorsaqaarfinni misileraatigineqarput, aamma ukioq ataaseq marlulluunniit ingerlanerini akuersissutigineqarnissaat naatsorsutigineqarpoq. Nakorsaat Qinersimi nakasuup paani kræfti siaruaattumik nappaateqartut kemortinnginnerini kemortereerneriniluunniit nakorsaat tunniunneqartarpoq.



Misileraanernut tunngassuteqartunik immikkoortortami katsorsartiffigisanni sulisunut annertunerusumik paasiniaasinnaavutit.

Qinersimi nakasuup paani kræfti siaruaattumik akiuussutissaliilluni katsorsaaneq nutaarsiassaavoq neriunaateqarluartoq, taannalu suli ineriartortinneqarpoq. Ulloq manna tikillugu akiuussutissiilluni katsorsaanerit ilaannaaluunniit europamiut nakorsaatinik oqartussaasuinit suli akuersissutigineqarnikuunngillat, aammalu qallunaat nunaanni suli atorneqarsinnaanatik.

Misileraalluni katsorsaaneq katsorsaaneruvoq suli misilinqanngitsoq imaluunniit suli inunnut katsorsarneqarnissamut periarfissaarutivissimasunut atortinneqartartoq. Siunertarineqarpoq kræftimik napparsimasut inuunerminnullu navianartorsortut piviusoq aallaavigalugu iluamik uppersineqanngitsoq.



Katsorsaannermi qaqutiguinnaq allattaavilersortoqartarpoq, aamma sapinngisamik ajunnginnerpaamik katsorsarneqarnissaat ???.

Misileraalluni katsorsaaneq kræfteqartunut immikkoortortaqarfimmi annertuumik immikkut ilisimasaqartuni aammalu ilisimatusarnermut immikkoortortaqarfinnut attuumassuteqartuni ingerlanneqartarpoq. Peqqinnissaqarfimmi nakorsap peqqinnissamut qullersaqarfik aqqutigalugu napparsimasut katsorsartinnissamut tassunga inner-suussutigisarpai. Suliamullu paasisimasaqartunut ataatsimiititaliap peqqinnissamut qullersaqarfik misileraalluni katsorsaaniisaq pillugu siunnersuuteqarfigisarlugu. Periarfissaq taanna aamma taaneqartarpoq 'second opinion'

Periaatsit ilisimatusarnikkut akuerisaangitsut atorlugit katsorsaaneq

Periaatsit ilisimatusarnikkut akuerisaangitsut atorlugit katsorsaaneq katsorsaariaasiuvoq peqqinnissaqarfinni nakorsat nalinginnaasumik neqeroorutigineq ajugaat. Innersuussutigineqarsinnaangilaq katsorsaanissamut neqeroorutit akuerisaasuttaaq naaggaarnissaat

Kisianni illit nammineeurlutit neqeroorummik allamik ilassuteqarnisannik toqqaasinnaavutit, pingaaruteqarporlu nakorsarisavit oqaloqatiginissaa.

Periaatsit ilisimatusarnikkut akuerisaangitsut ilaasa peqqinnissaqarfimmi katsorsartinnerit sunnersinnaavaat.

Maluginiartariaqarpalli periaatsit ilisimatusarnikkut akuerisaangitsut atorlugit katsorsaannermi qaqutiguinnaq iluatsittoqartarmat, taamaatumik iluaqutissartaanik saniatigullu sunniutaasartunik qulakkeerlugu ilisimanittoqanngimmat aamma ilisimasariaqarpat.

Katsorsartinneq naammassippat qanoq pissaanga?

Nalinginnaasuvoq katsorsartereernerpit kingorna nukillaangaguit qasusutullu misigisimallutit. Napparsimasorpasuit tamatuma kingorna kingunerluuteqartarput, tamannalu inuunerminni sungiunniartussaavaat. Katsorsartinnikut ilaasa nuna tamakkerlugu kræfti pillugu siunnersuisartut ikiuniarnerat tapersersuinerallu atoraangamikku iluaqtigisartorujussuaat aamma Piginnaanngorsaqqittarfiup Dallund-ip neqeroorutai. Takuuk qupp.

Nakkutiginninneq

Katsorsartinnerpit ingerlanerata aaffaani nakkutigineqarlutit misissortittassaait, aamma katsorsartereeruit misissorneqartassallutit. Katsorsartinnerup kisimi aalajangertarpaa qanoq akulikitsigisunik nakkutigineqarlutit misissortittassanersutit. Nakorsavit tamanna pillugu ilitsersussavaait. Piffissap sivisunngitsup qaangiunnerani illit nakorsarisannut nakkutigineqarlutit misissortittalissaait.

Napparsimaleqqinnissamut annilaanganeg

Qinersimi nakasuup paavani kræfteqartorpasuit ukiuni amerlasuuni katsorsarneqartarput. Nappaat malunnartuerukkaangat katsorsaaneq naammassineqartarpoq.

Katsorsartereernerit naammassereeraluartoq, nappaatip puiginnissaa inuunivillu sionatigutut ingerlateqqinnissaa ajornakusoorsinnaasarpog. Kræftimik napparsimanikorpassuit nappaamminnik utertooqqinnissartik annilaangassutigisarpaat, timertillu eqqumaffiginerulertarlugu.

Taamatorpiaq misigisimaguit ernumassutigisat pillugu nakorsamik oqaloqateqaruit immaqa iluaqtigissavat. Kræftimik nappaateqarnikut

allat aamma oqaloqatiginerisigut misilittagaat atorsinnaassavatit. Asser-
suutigalugu napparsimasut peqatigiiffiat PROPA. Atuaruk qupp.

Pilatseerluni nappaammik utertooqqinnermi katsorsartinneq

Pilatseerernerpit kingorna napparsimaleqqissagaluaruit, tassalu PSA-vit
qaffakkiartorneranit pissuteqarpat, taava ilassutitut qinngortartillutit
katsorsartinnissat iluaqutigissanerit nakorsavit nalilersussavaa. Kræftip
sananeqaatai kaanngarnikkut timimi allamut tinunernik pilersitsisi-
maneri pissutigalugit (metastaser) napparsimaleqqissimaguit, taava
kinguaassiutikkut katsorsarneqarnissannik neqeroorfigineqassaait.

Qinngortartilluni katsorsartereernerup kingorna nappaammik uteqqittoorneq

Qinngortartillutit katsorsartereernerpit kingorna nappaait uteqqippat,
taava kinguaassiutikkut katsorsartinnissaq neqeroorutigineqakkajuttar-
poq.



Ajorunnaarsinnaavunga

Kræfteqalersimanermik kalerrinneqarneq amerlanerit tupassutigisar-paat. Amerlasuut toqunissartik ingerlaannaq eqqarsaatigeqqaartarpaat. Ajorunnaarsinnaaninnut periarfissat nappaativit killiffia apeqqutaatil-lugu naliliiffigineqartarpoq.

Nalunaarsuusiorneq qanoq oqariartuuteqarpa?

Nalunaarsuusiorneq inunnut arlalinnut naatsorsuussaavoq, inunnut ataasiakkaanuungitsoq. Nappaativit killiffia, qassinik ukioqarnersutit, arnaanersutit angutaanersutilluunniit, allanik nappaateqarnersutit, inooriaatsivit qanoq ittuunera, timikkut qanoq innerit, taakku aallaavigalugit nappaatip qanoq pinissaanik missiliuisoqartarpoq. Nappaativit qanoq pinissaata missiliornera nakorsannut apeqqutigisinnaavat, kisianni nakorsavit qularnaatsumik akinissuteqarnissaa ilimagissanngilat.

Oqaatigissallugu nuannarineqartartuq tassa qinersimi nakasuup paavani kræfti toqussutaasarpog, kisianni toqussutaaneq ajorpoq.

Ilaatiguinnaq ilumoortartaqarpoq. Kisianni kræfti uteqqikkaluarpaluunniit sivisuumik inuusoqakkajuttarpoq. Nappaat malugineqann-gisaannartarpoq, aamma pilatsereernerup imaluunniit qinngortar-tereernerup kingorna PSA qaffakkaluarpalluunniit. Ilisimatusartunit naatsorsorneqarsimavoq, qinersimi nakasuup paani kræfteqartut kræfti toqqaannartumik toqqaannangitsumilluunniit toqqaananeranut angutini 60 % pissutaasartog, tassanilu nappaatip killiffia qaffasissoru-jussuarmiittarpoq. Nappaatip killiffia appasikkaangat, uumaannarnis-samut ilimanaat pitsaanagerarpoq. Qinersimi nakasuup paani kræfti sumiissusersisami, ajorunnaarnissamut periarfissaq qaffasissorujussuuvoq. Anguterpassuit ukioqqortusereerlutik qinerseq nakasuup paavani kræfteqarnertik pillugu ilisimatinneqaraangamik, nappaamminnik iluaalliuutinik misigisaqarneq ajorput, aamma allamik pissuteqartumik toqquteqartarlutik.



Kræftimi peerneqarsinnaanngippat?

Qinersimi nakasuup paani kræfti ajorunnaarsinnaajuaannarneq ajorpoq. Taamaattoqarpallu nakorsat anniarunnaamissutaasinnaasumik katsorsaansam neqeroorsinnaapput. Anniarunnaamisitsiniarluni katsorsaa-neq ajorunnaassutaaneq ajorpoq, kisianni inuunermut sivitsorsaataasinnaasarpoq aammalu inuunermik pitsaanerusumik tunisisinnaalluni.

Anniarunnaarsitsiniarluni katsorsaaneq

Qinerseq nakasuup paavani kræfti siaruaattoq alliaartorsinnaavoq aamma timip pisataanut allanut siaruaassinnaalluni. Kræfti siaruaatisappat, taava timip pisataasa ilaanut nappaatip siaruaaffigisaanut sania-tigut malunniuteqartitsilissaaq. Sania-tigut malunniutit assigiinngitsunik katsorsaannikkut annernarunnaarsinneqarsinnaasarput.

Annierit

Qinerseq nakasuup paavani kræfti siaruaattoq annialersitsikkajuttarpoq. Taamaattumik nakorsaatit anniarunnaamisitsisinnaasut pinissaat pisariaqartarpoq – aamma annianngikkaluaruilluunniit. Annialinnginnermi iliuuseqarneq toqqissisimanarnerusarpoq. Anguterpassuupput annialeraangamik aatsaat nakorsaammik perusuttartunik, kisianni ataavartumik anniernermi aalajangersimasumik annertussusiliilluni nipaallisaatinik nakorsaasiisarneq pisariaqartarpoq. Nakorsaatit annertussusissaannik naleqqussaanissaq akulikitsunik ingerlanneqartariaqar-



tarpoq, aamma nakorsamit aalajangersimasumit nakorsaasiisarneq pitsaanerusarpoq.

lisartakkat naammaginangippata, taava annerisanut kemortinneq, imaluunniit qinngortartinneq pisariaqalersinnaavoq. Qinerseq naka-suup paavani kræfti siaruaattoq quiniarnikkut aamma ajornartorsiortit-silersinnaavoq, aamma qooq toqunartunik akoqalerinnaalluni. Nappaat qitermi saanernut siaruaatissagaluarpata, taava nissut nukillaarsinnaapput. Saniatigut sunniutaasartut eqqaaneqareersut assigiinngitsutigut ikiorserneqarsinnaapput.

Atoqateqartarnerami

Qinersimi nakasuup paavani kræftip katsorsarnera atoqateqartarinnut sunniuteqarsinnaavoq. Pilatsinnerup qinngortartinnerullu usummut sianiutinik pilersuiner aserorsinnaavaa, taamaalillutit tissassinnaajunnaarsinnaallutit. Isummik peersineq aamma nakorsaatinik katsorsaanerup, kinguaassiutitigut allanggonerit pissutigalugit atoqateqarnissamut piunmassuseq atoqatigiinnissamullu qanilaarsinnaaneq annikillissinnaavai. Atoqateqartarnikkut ajornartorsiutit akuerinissaat ajornakusoorsinnaasarpoq, aammalu eqqartornissaat oqimaassinnaalluni, tassani eqqartorniagaq inummut qanippallaarnera pissutigalugu, aammalu paqumigineqartarmat. Taamaammat taakku ajornartorsiutit paqumigiunnaarallarnissaat pisariaqarpoq, nakorsarlu ajornartorsiutit pillugit oqaloqatigalugu, tassami ikorneqarnissamut periarfissaqarmat.

Pingaartuuvoq pisariaqarlunilu katsorsartinginnermi katsorsartinnerup kingunerisinnaasaanik paasitinneqarnissaq, aamma atoqateqartarnermut sunniutaasartut katsorsarnissaannut periarfissat paasinissaat. Aappaqaruit, nakorsamik oqaloqatiginnikkiartorninni ilagisinnaagukku pitsaanerussaag, taamaalilluni ajornartorsiutit pillugit oqaloqatigiinnissamut ammaassissagaluarani.

Tissassinnaajunnaarnek ikiorserniarlugu iisartakkat

Tissassinnaajunnaarnermut iisartakkat tissassinnaaleqqinnissamut ikiorsiinarnermi siullerpaatut atorineqartarput. Iisartakkat taqaaqqanik eqqissisitsisarput, aallu usummut ingerlaartoq annertunerulersittarlugu, taamaalilluni tissassinnaaneq pisinnaalertarluni. Iisartagaq tamaallaat tissassinnaanermut sunniuteqartarpoq, taamalu tissanneq inernermi aatsaat tissakkunnaartarluni. Atoqateqarnissat nalunaaquttap akunnera affaq sioqqullugu iisartagaq iisassavat. Iisartakkap annertussusilernerani pillugu nakorsat oqaloqatiguk, tassani saniatigut sunniutaasartut aarle-rinaataat aamma pillugit.

Kapuut

Tissassinnaajunnaarnek ikiorserniarlugu iisartakkat iluaqutaanngippata,

taava nakorsaat kapuut amitsunnguaq atorlugu usunni suanngarsaamik kapineqassaait. Nakorsatip taqaaqqat neruttortissavai, aammalu usunni suanngarsaatip nukii qasukkartissallugit, taamalu aak utimut ingerlasinnaajunnaartissallugu. Angutini tissassinnaajunnaartuni 70-75 %-ii taassuminnga tissassinnaalertarput. Nakorsap qanoq imminut kapinnaanerit erseqqissumik ilitersuutigissavaa. Usukkut nakorsaammik kapereernerup kingorna minutsit tallimat, nal.ak ataatsip ingerlanerata akornanni tissassinnaaneq takkutissaaq. Tissaneeq sunniivigineqangik-kaluarluni takkutissaaq, aammalu tiimialunnguani sunniusimasarluni, tassani aamma inereeraluaruilluunniit usut qerattarsimaannassaaq. Nal ak sisamat sinerlugit tissassimassaguit, taava pingaaruteqarpoq nakorsat pigaartorluunniit attavigissagakkit, taakku tissannerpit unitsinnis-saanut nakorsaammik tunisinnaavaatsit.

Nakorsaat manguttagaq

Aamma nakorsaammik manguttakkanik peqarpoq, nakorsaat manguttagaq quup aqqutaagut isertinneqartarpoq. Tassani timip kissassusaata aatsittarpaa, usuullu suanngarsaataata milluassavaa. Minutsit tallimat qulit qaangiunnerini sunniuttarpoq.

Usummut taarsiut

Aamma usummut taarsiummik ikkussisoqarsinnaavoq, kisianni taanna katsorsaatigineqarsinnaasunik allanik periarfissaqangippat aatsaat neqeroorutigineqarsinnaavoq. Pilattaanikkut suanngarsaatit peerne-qassapput, kisianni ajornartorsiutinik takkuttoqassagaluarpat taanna ikkutassaq peerneqassaaq, taamalu ajoraluartumik inuunerpit sinnera tissaqqissinnaajunnaavissallutit.

Kuutsip naqqanik sungiusaaneq

Kuutsivit naqqata sungiusarneratigut quuit nununnissaa pitsaanerul-ersissinnaavat. Aamma sungiusarnerup tissassinnaaneq pitsaanerusu-mik sunniuteqarfigisinnaavaa.

Sooq qinerseq nakasuup paavani kræfteqalersoqartarpa?

Sooq qinersimi nakasuup paani kræfteqartoqalertarnersoq ilisimaneqanngilaq. Tassani timimi sananeqaatinik kingornussisarneq aamma pisooqataasinnaavoq, kisianni timimi sananeqaatit sorliit nappaatip aarlerinaataanik ineriartortitsiarnerisut suli ilisimaneqanngilaq. Angutip qinersimi nakasuup paani kræftimik pilersoqalertarnera marloriaammit suli annertunerusumik pisarpoq, angutip ataataa imaluunniit qatanngutaa taamatut nappaateqarsimagaangat. Ilaqutariinni qanigisani taamatut nappaateqarsimasut marluugaangata (ataata, akka, aataa, qatanngut, anaanap ataataa, imaluunniit angut qatanngutaa, taava nappaatip aarlerinaataa quleriaammik annertunerulertarpoq. Qinersimi nakasuup paani kræfteqalernissap aarlerinaataa ukioqqortusiartorneq malillugu aamma aarlerinaat annertusiartortarpoq.

Kræftimik nappaatit allat killormoortuanik nerisatigut aamma inooriatsimik ingerlatsinermut attuumassuteqartunik aarlerinaateqalertoqartarnera suli paasineqanngilaq, tassani aamma qinersimi nakasuup paani kræfteqalernissap aarlerinaataata qanoq ineriartortarnera suli paasineqarani.



Namineerlunga qanoq iliorsinnaavunga?

Kræftimik nappaatip suussusersinera tupannartumik kinguneqartarpoq, eqqarsaaterpassuit aamma isumakuluutit takkuttarmata. www.ditliv.dk-mi ilisimasassanik, nerisassallu pillugit sungiusaatinik, sinittarnernik, aalasarnissamik aamma eqqarsaatit pillugit atuarsinnaavutit.

Kræftimik napparsimasut amerlasuut namineerlutik qanoq iliorsinnaanertik eqqarsaatigisartorujussuuat. Nerisat, timimik aalatsinissaq, tupa aamma imigassaq, taakkuupput iliuuseqarfusinnaasut.

Nerisat timikkullu sammisat

Nerisat pillugit immikkut iliuuseqarsinnaaninnut nakorsarisat siunnersorneqarnissannik aperiuq. Katsorsartinnerup nalaani kingornalu timikkut sammisaqartarneq amerlasuunit assorsuaq nuannaarutigineqartarpoq, timikkut tarnimikkullu iluaallatsitsinerusutut misigisimalersamik. Qanoq iliornissat pillugu, suullu sammissagukkit pitsaannerusoq nakorsarisat oqaloqatigiuk.



www.cancer.dk/motiongavner atuakkit

Pujortartarpit?

Qinersimi nakasuup paani kræfteqaruit pujortartarlutillu, ajunnginnerussaap pujortartarunnaaruit. Pujortartaruit katsorsartinninnut sunniuteqarsinnaavoq, taamaalilluni pilatsinninni qinngortartillutillu katsorsartinninni, nappaatip allatut pissuseqalerneranik arlaqartunik pi-soqarsinnaalluni. Aamma pilatsereernerpit kingorna ikivit manninniarneranut ajornakusoortitinerussaap. Pujortartarneq pissutaalluni ulluni arlalinni peqqinnissaqarfimmi uninngasinnaavutit, tassani nappaatip allatut pissuseqalernerana pissutaalluni.



www.cancer.dk/tobak atuakkit

Pujortarunnaarnissannut ikiorneqarusuppit?

Pujortarunnaarniarneq sapernartarpoq. Pingaartumik napparsimalerut-tonerup qeqqani. Pujortarunnaarniarnermut atortussat akeqanngitsut, aamma pujortarunnaarniarninni siunnersorneqarsinnaaneq Stoplinie-mut sianerlutit pissarsiarisinnaavatit, tlf. 80 31 31 31. Kommunit arllallit, nakorsaataarniarfillu aamma pujortarunnaarniarnermut tunngasunik neqerooruteqartarput.

Imigassartorpallaarpit?

Inuit imigassamik ullormut sisamat sinnerlugit imigassamik atuisut pilatsinnerminni nappaammik allatut pissuseqalertarnernik amerlanerusunik peqalersarput, assersuutigalugu aseruuttornerit, uummatikut- aamma puakut ajornartorsiuteqalernerit, kiisalu aanaalernissamut aarlerinaatit annertunerulernerit aamma ikit allatut pissuseqalersinnaal-lutik. Inunnit imigassartunnginnerusunit sivirusunerusumik uninngatinneqartarput. Innersuussutigineqarpoq katsorsartinnerup kingorna imigassamik imerpallaannginnissaq, tassalu killissarititaasunik qaanginaveersaarnissaq. Tassalu Peqqinnissamut qullersaqarfiup imigassat amerlassusissaannik killissarititaata qaanginnginnissaanik malittarinninnissaq.



Imigassartortarnerup allangortinnissaanut ikiorneqarusuppit?
Imigassartortarnerpit allangortinnissaanut ikiorneqarnissat pisaria-
qartikkukku, taava katsorsarneqanginninni peqqinnissaqarfiup nakor-
savilluunniit siunnersorlutit tapersorsorlutilluunniit ikiorsinnaavaatit.
Aamma paasisutissat siunnersuutillu pissarsiarisinnaavatit uani:
www.hope.dk imaluunniit HOPElinie-mut oqarasuaat 80 33 06 10-mut
sianerlutit, taakku akeqanngitsumik kinaassutsimillu isertuussillutik
oqarasuaatikkut siunnersorsinnaavaatsit aamma imigassamik ajornar-
torsiupeqarninnik qaangiiniarninni tapersorsorsinnaavaatsit.

Peqqinnissamut qullersaqarfiup imigassat amerlassusissaannik killissarititaa

- Angutitut sap.ak. annerpaamik immiaaqqat 14-init
- Taamatullu imernermi ataatsimi annerpaamik immiaaqqat tallimat

Oqaatsit allattukkat

Androgener: Angutit kinguaassiutaat, ilaatigut testosteron.

Biopsi: Misissugassanik peersineq.

Brachyterapi: Timip iluagut qinngortaanikkut katsorsaaneq, ilisimajun-naarsinneqarlutit radioaktivinik 'korn'-inik qinersimi nakasuup paavanut ikkussivigineqarneq. Korn-it qinersimi nakasuup paavaniitinneqaannas-sapput, kisianni radioaktiveqarneq piffissap ingerlanerani nungukkiar-tuaassaaq.

Gleason-score: Killiffittut 2-miit 5-imut annertussusilinni nalilersuutigineqartarpoq, kræftip qanoq saassussiumatutiginera tassani takuniarlugu. Nalinga appasinnerugaangat, kræfti ajunngitsuunerusarpoq. CT-scanning (computertomografi): Tarrarsuinikkut misissuineq immikkut ittoq, tassani tarrarsuilluni assilisat arlallit qarasaasiakkut misissorneqartarlutik.

Kateter (blærekateter): Sullulik plastikki, quup aqquataagut nakasummut isertinneqartarpoq. Sullullip isuani puussiaqarpoq, taassuma qooq nakasummit anigaangat katersortarjaa.

Knoglescinticrafi: Nappaatip saanernut siaruaasimanissaa takuniarlugu misissuineq.

Qinersimi nakasuup paani kræfti sumiiffimmi siaruaattoq: Kræfti qinersimi nakasuup paava akimorlugu tinuneq naasimasoq, kisianni imerajuup sorujuarneqartarfinut saanernulluunniit siaruaassimangitsoq.

Lokaliseret prostatakræft: Qinersimi nakasuup paani kræfti sumiissusersisami kræfti avataanut siaruaassimangitsoq.

Lymfeknuder: Imerajuup sorujiarneqartarfii timip akiuussutissaata ilagiinnarpaa. Kræfti imerajuup sorujiarneqartarfisigut siaruaassinnaavoq.

Metastaser: Kræftip sananeqaatai kaanngarnikkut timimi allamut tinunernik pilersitsisinnaasut. Metataster tinunertut taassumatut ittuuvoq. Kræftimik nutaamik allamik nappaateqalersitsisuunngitsaq.

MR-sacnning (Magnetisk resonans): Misissuineq, tassani napparsimasoq sakkortuumik kajungerisalimmut inissinneqartarpoq. Radiop maligaasai nalinginnaasumik timimut nassiussornerisigut akisuanerata nalunaarsornerisigut nassiussuina qarasaasiap timip iluata ilaa nikinganeqanngivissumik assinngortissinnaavaa.

Orkiektomi: Issuk kræfteqartoq pilalaarlugu peerneqartarpoq. Prostata: Latiinisoorlugu Qinerseq nakasuup paavaniittoq.

Radikal prostatektomi: Qinerseq nakasuup paavaniittumik, aamma anisuussaqaqfimmik pilattarlugit peersineq.

Testosteron: Angutit kinguaassiutaat.

Udbredt prostatakræft: Timip ilaanut nappaat siaruarsimasoq, avataannullu.

Ultralydsscanning: Timip iluanik misissuineq, maligaasat tusaaneqarsinnaanngitsut atorlugit.

Østrogen: Arnat kinguaassiutaat.

Suut allat aamma atuarsinnaavakka?

Kræftimik nappaateqartunut atatillugu atuagaaqqanik atuarlugit iluaqutaasinnaasunik Kræftimut Akiuiniartut arlalinnik saqqummersitsinikuupput.

“Kræfteqalerpunga – qanoq iliorsinnaavunga?”

“Qanigisaasutut inuuneq – kræfteqarluni napparsimasup saniani”

“kræfteqarlutit napparsimaninni pisinnaatitaaffitit”

“Kræfti atoqatigiinnerlu”

“kræfteqarlutik napparsimasunut nerisaqarnermut siunnersuutit”

“Nakorsa q aperiuk”

“Periaasit ilisimatusarnikkut akuerisaanngitsut atorlugit katsorsartinnisat

eqqarsaatigaajuk?”

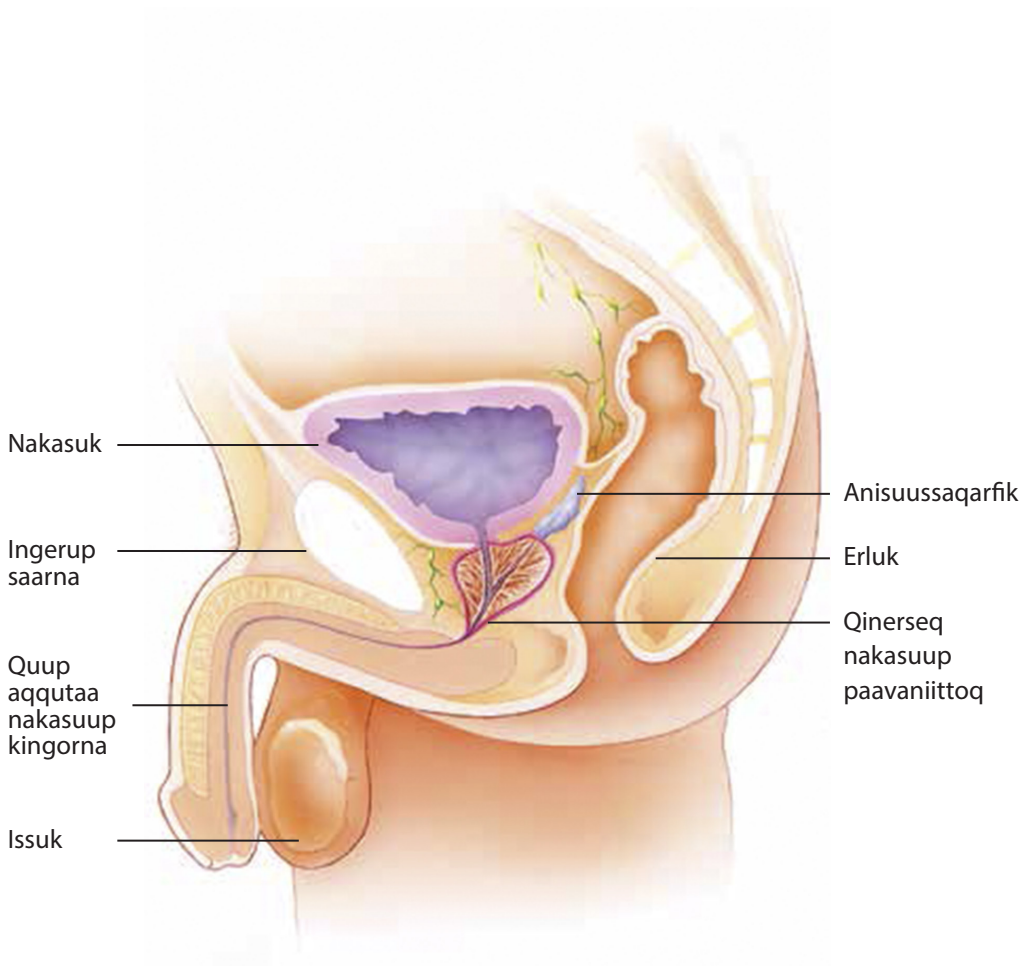
“Nakkutigineqarluni misissortittarnerup ingerlanera – katsorsartereer-
nerup naammassinerani inuuneq”

Atuagaaqqat akeqanngillat. www.cancer.dk/pjecer imaluunniit oqarasuaat 35 25 71 00 attavigalugit piniarneqarsinnaapput. Aamma illit nappaatit pillugu uani atuarsinnaat www.cancer.dk/prostata

Nunani allani nittartakkat

MacMillan Cancer Support Europami kræfti pillugu paasissutissiisartutut nittartagaa siuarsimanerpaanut ilaavoq: www.macmillan.org.uk

National Cancer Institute (NCI) amerikami peqqinnissaqarfiup ministee-
riaata kræftimut suliniaqatigiiffissuaraa: www.cancer.gov.



Sumi siunnersorneqarnissannik ikiorneqarsinnaavunga?

Kræftimut akiuiniartut nuna tamakkerlugu illoqarfinni assigiinngitsuni kræfti pillugu siunnersuisarpoq. Tassunga sianernikkut namminerluunniit takkullutit siunnersorneqarsinnaavutit. www.cancer.dk –mi siunnersorneqarsinnaavutit ilitsersorneqarlutilluunniit, imaluunniit kræftælniemut akeqanngitsumik sianernikkut. Kræftimut akiuiniartut kræftimik napparsimasunut ilaqutaanullu oqarasuaatikkut siunnersuisarfigaat. www.cancerforum.dk.

Kræfti pillugu siunnersuisarfiit

Kræfti pillugu siunnersuisarfik ilinnut qaninneq uani nassaarisinnaavat www.cancer.dk/kraeftraadgivninger imaluunniit Kræftimut akiuiniartunut sianerlutit oqarasuaat 35 25 75 00.

Oqarasuaatikkut siunnersuisarfiup kræftliniep ammasarfi

Ulluinnarni 9.00-21.00

Arfininngorneq – sapaat 12.00-17.00

Nalliuttuni matoqqasarpoq

Oqarasuaat 80 30 10 30

Kalaallit Nunaanni:

Kræftimut akiuiniarluni suliniaqatigiiffik Neriuffik, Kalaallit Nunaanni sumiiffinni amerlasuuni immikkoortortaqaqarfeqarpoq. Ilinnut qaninnerpaaq qanorlu saaffiqarsinnaanersoq napparsimavimmi sulisunut nakorsanullu paasinarsinnaavat. Imaluunniit Neriuffiit Kattuffiat Nuumiittoq allavigisinnaavat Uunga:

Najugaq:

Neriuffiit Kattuffiat

Postbox 1546, Imaneq 41

3900 Nuuk, Grønland

Oqarasuaat: +299 49 04 89

Fax: +299 31 25 04

E-mail: neriuffik@greenet.gl

Nittartagaq: www.neriuffik.gl

Qinerseq nakasuup paavaniittoq (prostata)

Prostata (kalaallisut taallugu qinerseq nakasuup paavaniittoq) (qal-lunaatoorlugu blærehalskirtel) kastanjetut iluseqarlunilu angissuseqarpoq. Nakatsup atinnguaniippoq, aamma quup aqqusaartarpaa. Qinerseq nakasuup paavaniittoq nalinginnaasumik 25 gram-imik oqimaassuseqarpoq, aamma qinerseerarpassuarnik peqarluni, taakkulu pingaarnertut anisuunik sanaartortarput, taakkulu anisuussaqaarfimmi katersuuttarput. Qinerseq nakasuup paavaniittoq uumassusillit sananeqaataannik pilersitsisarpoq – taannalu taaneqartarpoq prostata specifikt antigen (PSA) – taannalu anisuumut akuliuttarluni, aammalu taassuma anisuup imerpalaannarnissaa qulakkeertarpaa.

Timip pisatai amerlanerit ukioqqortusiartorneq malillugu milliar-tortarput, kisianni qinerseq nakasuup paavaniittoq inuuneq naallugu alliar-tortarpoq, taamaanneralu angutip kinguaassiatuaa testosteron tamatumunnga sunniisarpoq. Inuit ataasiakkaani assiginngitsumik angissusilinnik qinerseq nakasuup paavaniittoq angissuseqalertarpoq. Anguterpassuit ukioqqortusiartorerini angissuseq nalinginnaasoq ajunngitsoq angusarpaat, taamaalinalu quiniarnermikkut ajornartor-siutigilersarpaat.

Qinerseq nakasuup paavaniittumi angissuseq nalinginnaasoq ajunngitsoq taanna, qinersimi nakasuup paani kræfteqalerner-mut attuumassuteqanngilaq. Qinerseq nakasuup paavaniittumi allisoornerup malunniutai 50-it missaani ukioqarnermi aallartikkajuttarput, aamma nakorsaatinik imaluunniit pilatsinnikkut katsorsarneqarsinnaallutik.

Nakasuk – Ingerup saarna – Quup aqqutaa nakasuup kingorna – Issuk – Anisuussaqaarfik – Erluk – Qinerseq nakasuup paavaniittoq

Qinerseq nakasuup paavata avataani imerajuup sorujuarneqartarfe-qarpoq. imerajuup sorujuarneqartarfii timimi sumi tamaani arlalinni nassaassaapput, taakkulu illersuutit ilaattut atorput. Kræfti imerajuup sorujuarneqartarfisigut siaruaassinnaasarpog.



Neriuffit Kattuffiat

Postbox 41

3900 Nuuk

Oq.: +299 49 04 89

Fax +299 31 25 04

neriuffik@greennet.gl

www.neriuffik.gl

